





INSTYTUT KONFUCJUSZA przy Uniwersytecie Gdańskim CONFUCIUS INSTITUTE at the University of Gdańsk

格但斯克大学孔子学院

川剧变脸

川剧,流行与四川及周边地区的一种戏剧表演形式。它在2006年就列入了世界非物 质文化遗产名录。谈到川剧,我们就不得不提到"五"和"三"。"五"代表的是五种不同的唱 腔即, 高腔、昆腔、胡琴、灯戏和弹戏。"三"是指变脸、喷火和水袖这三种表演形式。其 中,变脸就是我们今天主要分享的内容。变脸要求演员在极短的时间内迅速转换面部的面 容、这就要求演员要有深厚的功底。不同的面部肤色代表了不同的人物性格特点。红脸代 表着英勇和正义; 黄脸代表残暴; 白脸多指阴谋多端; 黑脸则代表正直、果敢。说了这么 多, 让我们一起欣赏一下精彩的变脸表演吧。

今天的分享就到这里,希望你会喜欢。

"Sichuan Opera Changing Faces"

Sichuan Opera is a popular form of drama performance in Sichuan and its surrounding areas. It was included in the World Intangible Cultural Heritage List in 2006. When it comes to Sichuan Opera, we have to mention "Five" and "Three".

"Five" represents five different singing styles, namely: Gaoqiang, Kunqiang, Huqin, Dengxi and Tanxi. "Three" refers to the three performance forms: changing face, breathing fire and water sleeves. Among them, face changing is what we mainly share today. Face changing requires actors to change their faces/masks quickly in a very short time, which requires actors to have a profound skill. Different facial skin colors represent different characters. Red face represents bravery and justice; yellow face represents cruelty; white face refers to conspiracy; black face means integrity and courage. Having said that, let's us enjoy the wonderful face-changing performance.

That's all for today. I hope you will like it.